

Не колеблясь ни минуты, Шэн Цзяоян закончила трапезу, как и раньше, ей нужно было воздерживаться от употребления определенных продуктов. Поев, она весело вышла из кафе.

— Я хочу пополнить баланс моего телефона, — сказала Шэн Цзяоян, когда снова вошла в почтовое отделение.

Та же госслужащая, которая раньше служила Шэн Цзяоян, стояла на кассе и смутно припоминала эту девушку, которую высмеивали многие люди за её спиной. Сразу же исчезла улыбка на лице госслужащей, и она холодно спросила: «Сколько на этот раз?»

(п/п: в Китае люди, работающие на почте, госслужащие. А насчет кассы... честно другого слова на ум не приходит. Если вспомню или кто поможет, изменю)

— Пока пополните на одну, нет, две...

— В конце концов на сколько вы хотите, чтобы я пополнила его? — госслужащая с нетерпением прервала её.

Шэн Цзяоян посмотрела на госслужащую, неторопливо открыла сумку и вынула пачку денег. Под взглядом широко раскрытых глаз женщины Шэн Цзяоян медленно отсчитала двадцать купюр, прежде чем положить их на кассу.

— Здесь две тысячи долларов, чтобы пополнить мой счёт!

Клерк моргнула несколько раз, когда она недоверчиво посмотрела на Шэн Цзяоян. Хотя изменений было всего несколько, она всё же смогла подтвердить, что это действительно тот же человек, который недавно пополнил свой счёт всего на десять долларов. Только после того, как две тысячи долларов были дважды подтверждены детектором подделок, она вежливо заговорила с Шэн Цзяоян.

— Мэм, в настоящее время мы предлагаем рекламную акцию, в которой, если вы купите два продукта в одной операции, мы предложим вам специальную скидку~. — теперь отношение госслужащей стало прямо противоположным прошлому.

— Есть ли пакет международных звонков?

— Ах, к сожалению, в настоящее время мы не предлагаем такого.

— О, — Шэн Цзяоян поправила сумку на плече и развернулась.

— Мэм, у нас также есть подарки!

— Мне это не нужно.

Вернувшись к дешёвому арендованному дому, Шэн Цзяоян начала собирать бесплатные вещи, которые она смогла получить вчера благодаря своему двоюродному брату. Несмотря на то, что это были всего лишь небольшие фирменные продукты, которых она раньше не касалась, они всё же были лучше, чем более дешёвые продукты ее оригинального тела. Их хватит, пока она не сможет заработать достаточно денег.

Когда Сюй Цин пришла домой, Шэн Цзяоян искала в интернете информацию об аренде в близлежащих элитных жилых районах.

— Цзяоцзяо, ты уже поела?

— Да, — ответила Шэн Цзяоян, не поднимая голову.

Сюй Цин некоторое время стояла рядом с Шэн Цзяоян, несколько колеблясь, прежде чем она наконец пробормотала: «Цзяоцзяо, я нашла работу».

— О? Это хорошие новости!

— К сожалению, меня попросили остаться там на ночь.

Шэн Цзяоян почувствовала, что это немного странно, и посмотрела на Сюй Цин: «Какую работу ты получила? Ты должна работать сверхурочно?»

— Это работа по по дому.

(п/п: вообще-то работа домработницы, но я и так из-за анлейта подавила свою нелюбовь к тавтологиям, а это стало тростинкой, сломившей спину верблюда)

— Домработницей? — на лице Шэн Цзяоян появилось недовольство. — Это так утомительно; забудь об этом.

— Она сказала, что это не будет утомительно. Я просто должна заботиться о гигиене виллы и помогать тёте готовить еду на кухне. Это не так сложно, и мне будут платить пять тысяч долларов в месяц, — поспешно объяснила Сюй Цин.

Пять тысяч долларов это много? Шэн Цзяоян сжала губы, из-за чего рот стал похож на прямую линию. Ли Шэнь, которая раньше заботилась о её (Шэн Цзяоян) повседневной жизни, получала в месяц больше!

— Хорошо, если ты думаешь, что сможешь это сделать. — в лучшем случае она всегда может уйти в отставку.

— Но ночью я не смогу вернуться, — сказала Сюй Цин, немного колеблясь.

— Это нормально, просто так получилось, что я в любом случае приняла участие в конкурсе. Я должна быть там весь день и не смогу вернуться ночью.

— Конкурс? — Сюй Цин была крайне удивлена.

Шэн Цзяоян не хотела больше ничего говорить и быстро сменила тему: «Где ты теперь работаешь?»

— На улице Юнь Цзинь, недалеко от Колледж-роуд и не слишком далеко от университета, в который ты поступила, — разговор об этом сделал Сюй Цин слегка веселой, так как она сможет заботиться о своей дочери в будущем.

(п/п: ради благозвучия не буду переводить Колледж-роуд ни сейчас, ни в дальнейшем, если только кто-то не предложит вариант лучше)

— О, — Шэн Цзяоян опустила голову и вернулась к поиску информации об аренде квартиры.

Дин

— Готово! — сказала Шен Цзяоян, щёлкнув мышью для подтверждения платежа, а затем быстро постучала пальцами по клавиатуре, чтобы ввести пароль.

Сюй Цин, которая сидела рядом с ней, была шокирована и поспешно спросила: «Что готово?»

— Я сняла нам квартиру на Колледж-роуд. Депозит уже оплачен, так что теперь всё, что нам нужно сделать, это переехать!

— Что? — Сюй Цин снова была шокирована. — Где ты взяла столько денег?

— От продажи моих эскизов. Хорошо, не спрашивай больше; мои деньги всё равно были честно заработаны. Когда я заработаю больше денег, позже тебе не придётся идти на работу, и ты сможешь расслабиться дома.

Сюй Цин собрала свои вещи в оцепенении. Когда она задалась вопросом, что ещё они должны перенести с собой, её дочь настояла, чтобы они просто оставили эти потерянные вещи и взяли только себя. Но спустя некоторое время они наконец решили, что им можно перенести по два комплекта одежды каждой.

Подсознательно, глава семьи внезапно изменилась с Сюй Цин на Шэн Цзяоян.

Выйдя из дешёвого арендованного дома, Шен Цзяоян под ошеломленным взглядом Сюй Цин остановила такси и договорилась, чтобы их отвезли в новую квартиру.

Когда они прибыли, домовладелец уже ждал их в доме.

После этого Шэн Цзяоян покинула свою мать, чтобы уладить дело, пока она эффективно и решительно разбирала все оставшиеся детали. Сначала она подписала договор аренды, организовала замену замков, а затем купила все предметы первой необходимости. Наряду с новыми постельными принадлежностями, она поменяла все матрасы на новые и призвала к уборке дома и дома. За короткое время квартира полностью преобразилась.

Сюй Цин молчала на протяжении всего процесса, хотя она действительно хотела как-то помочь. Она думала, что лучше было бы лично разобраться с некоторыми деталями, чтобы сэкономить деньги, но Шэн Цзяоян не согласилась и заставила её встать рядом, чтобы помочь всем справиться со своими задачами.

Она думала: зачем уставать, если вместо этого можно потратить деньги на решение проблем?

Той ночью Шен Цзяоян, которой не нужно было втискиваться в маленькую кровать, наконец смогла спокойно поспать со сладкими сновидениями. Во сне она только что достигла сцены, где собиралась обнять красивого мужчину, когда внезапно её разбудил телефонный звонок от сотрудников конкурса супермоделей.

Примечание переводчика: да-да, я помню про долг в четыре (уже почти пять) глав. Рано или поздно я его отдам.

Минуты на три меня задержал изменившийся анлейтер, который иначе нумерует главы. Итак, вопрос аудитории: объединять ли мне главы с одинаковым названием? Учтите, что такие главы я буду переводить дольше в два раза, и это принесёт мне только стресс, но если хотите —

клиент всегда прав, конечно. Постараюсь как смогу.

<http://tl.rulate.ru/book/27432/634395>